

MCMASTER UNIVERSITY STUDENT EXCHANGE PROGRAMME

ASSESSMENT OF LANGUAGE COMPETENCE

Student's Name: Brandon Byskov

Student Number: [REDACTED]

(FOLLOWING PORTION TO BE COMPLETED BY A LANGUAGE INSTRUCTOR)

Assessment of competence in German language.

Name of Evaluator: Dr. Nikolai Penner Position/Title: Professor of German

Telephone: ([REDACTED]) [REDACTED] E-mail: [REDACTED]

Signature Nikolai Penner Date: February 1st, 2013

Please give this form to the student in a sealed envelope signed across the flap for submission at the time of application, or return it to:
Marcos Costa, International Student Services, McMaster University, Gilmour Hall, Room 104, Hamilton, ON, L8S 4K1.

How was the evaluation determined?

- ☒ Based on knowledge of student's course work in a language class.
☒ Written examination; Name test and date administered: written composition, January 31st 2013
☒ Oral examination; Date administered: February 1st, 2013

Please indicate your opinion of the student's present language ability in each of the following categories.

1. ORAL COMPREHENSION

- ☐ None
☐ Limited to slow, uncomplicated sentences
☐ Understands simple conversation
☒ Understands conversation on simple academic topics
☐ Understands sophisticated discussion on academic topics

2. SPEAKING ABILITY

- ☐ None
☐ Able to complete structurally simple, short phrases
☐ Uses basic grammatical structure, speaking with limited vocabulary
☒ Uses structural patterns, but not with consistent accuracy; adequate to participate in conversational topics
☐ Has control over structure patterns; can handle a wide range of conversational situations

3. READING ABILITY

- ☐ None
☐ Limited to simple vocabulary and sentences structure

- ☒ Understands conventional topics and non technical subjects
- ☐ Understands materials which contain idioms and specialized terminology
- ☐ Understands sophisticated materials, including those in proposed field of study

4. WRITING ABILITY

- ☐ None
- ☒ Writes simple sentences on conventional topics with some errors in spelling and structure
- ☐ Writes on academic topics with a few errors in structure and spelling
- ☐ Writes on academic topics with idiomatic ease of expression and feeling for the style of the language

What is your opinion of the student's ability to pursue university-level course work in this language?

- ☐ Will require considerable training before necessary competence can be attained
- ☐ Will require additional training before beginning the exchange
- ☒ Should be able to manage adequately after a short period of adjustment abroad
- ☐ Should have no difficulty

Please add any comments relating to the student's linguistic ability.

Brandon is a fast learner and has a gift for learning foreign languages. He should have no problems with his German in Germany.

Please mark as appropriate:

- ☐ I do not approve the student for study in this language
- ☐ I conditionally approve the student for study abroad in this language
- ☒ I unconditionally approve the student for study abroad in this language

In case of conditional approval, what are the conditions the student must satisfy to receive clearance for study abroad? List any suggestions (e.g. one more term of language preparation/intensive summer language program).
